

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

01258487

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



221300B0/002972

号码 No.

兹证明：在所附文件上的河北普康医疗器械有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of HEBEI PUKANG MEDICAL INSTRUMENTS CO., LTD. on the annexed DOCUMENT is genuine.



China Council for the Promotion of International Trade

授权签字:

Authorized
Signature:

Zhu Guangyu

日期: 2022年06月24日

(Date: Jun. 24, 2022)

证明书查询网址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

Утверждаю

Hebei Pukang Medical Instruments Co., Ltd.

(Хэбэй Пукан Медикал Инструментс Ко., Лтд.), Китай

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

1. Описание медицинского изделия

1.1. Наименование медицинского изделия

Тумбочка медицинская с принадлежностями:

1. Тумбочка: E16 (цвет элементов- синий; белый);
2. Тумбочка: E17;
3. Тумбочка: E18;
4. Тумбочка: E19;
5. Тумбочка: E20;
6. Тумбочка: E21;
7. Тумбочка: E22;
8. Тумбочка E25;
9. Тумбочка E26;
10. Тумбочка E27.

Принадлежности (для вариантов исполнения тумбочек E16, E17, E18, E19, E20, E21, E22, E25, E26, E27): колеса - не более 50 шт., полки - не более 50 шт., столик для тумбочки- не более 10 шт..

1.2. Назначение медицинского изделия

Все варианты исполнений тумбочки (далее по тексту- мебель) предназначены для размещения и хранения медикаментов, перевязочного материала и медицинской посуды, за исключением наркотических и сильнодействующих лекарств. Конкретное назначение для каждой модели указан в таблице ниже.

1.3. Область применения медицинского изделия

Мебель размещают в поликлиниках, больницах, медицинских лабораториях и др. здравоохранительных учреждениях.

1.4. Условия эксплуатации медицинского изделия

- температура: +10 ... +40 ° C
- относительная влажность: ≤ 85 %
- атмосферное давление: 86...106 кПа

1.5. Показания к применению

Для оснащения медицинских учреждений.

1.6. Противопоказания

Отсутствуют.

1. Возможные побочные действия
Возможные побочные действия отсутствуют.

8. Инструкция по безопасности

Перед первым применением необходимо внимательно изучить инструкцию.

Используйте изделия только по назначению и с оригинальными принадлежностями.

3. Замена компонентов должна быть согласована с материалом, моделью и спецификацией изделия.

4. Обслуживание изделий должно осуществляться профессионалами.

5. Соблюдайте условия хранения, транспортирования и эксплуатации.

6. "ВНИМАНИЕ! Модификация этого изделия без разрешения изготовителя не допускается.

1.9. Класс риска и применимые классификационные правила

Класс потенциального риска применения 1 (в соответствии с приказом Министерства здравоохранения Российской Федерации от 6 июня 2012 г. № 4н «Об утверждении номенклатурной классификации медицинских изделий»).

1.10. Производитель медицинского изделия

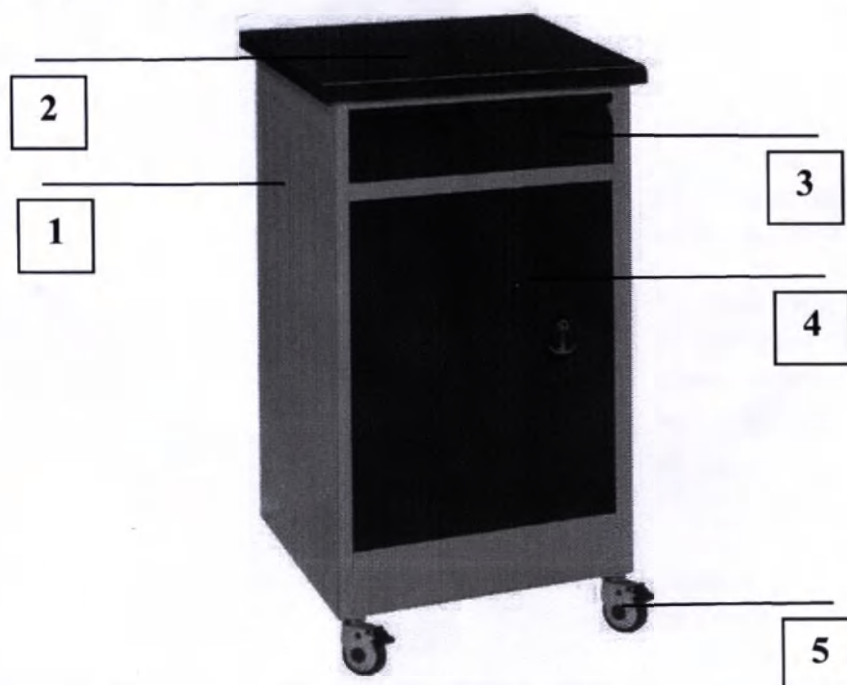
Hebei Pukang Medical Instruments Co., Ltd.

(Хэбэй Пукал Медикал Инструментс Ко., Лтд.), Китай

Dongshidian Town Xushui Country, Hebei Province, 072550, China

1.12. Общая конструкция медицинского изделия

Основные элементы конструкции и принадлежности (в зависимости от модели и комплектации)- тумбочка:



Основные элементы конструкции и принадлежности:

1. Корпус тумбочки - 1
2. Столешница - 1
3. Ящик выдвижной для хранения - 1
4. Дверца распашная с отсеком для хранения - 1

Колеса для передвижения с системой блокировки - 4

Исполнения изделия отличаются размерами и функциями как рассмотрено
же:

	Наименование исполнения	Вид изделия	Характеристика
1	E16		Тумбочка из АБС пластика (цвет элементов- синий; белый); Тумбочка предназначена для размещения и хранения медикаментов и перевязочного материала
2	E17		Тумбочка из АБС пластика Тумбочка предназначена для размещения и хранения медикаментов и перевязочного материала
3	E18		Тумбочка металлическая эмаль с пластиковой столешницей (HPL), с основанием из нержавеющей стали Тумбочка предназначена для размещения и хранения перевязочного материала и медицинской посуды
4	E19		Тумбочка металлическая эмаль с основанием и столешницей из нержавеющей стали Тумбочка предназначена для размещения и хранения перевязочного материала и медицинской посуды
5	E20		Тумбочка металлическая эмаль Тумбочка предназначена для размещения и хранения перевязочного материала и медицинской посуды

	Наименование исполнения	Вид изделия	Характеристика
6	E21		Дверь, ящик, выдвижная столешница из АБС пластика, Столешница- нержавеющая сталь корпус- сталь с ПВХ напылением Тумбочка предназначена для размещения и хранения перевязочного материала и медицинской посуды
7	E22		Тумбочка из HPL пластика, на колесах Тумбочка предназначена для размещения и хранения медикаментов и перевязочного материала
10	E25		Тумбочка из HPL пластика, на колесах Тумбочка предназначена для размещения и хранения медикаментов и перевязочного материала
11	E26		Тумбочка из стали с ПВХ-напылением и пластиковой столешницей на колесах Тумбочка предназначена для размещения и хранения перевязочного материала и медицинской посуды
12	E27		Тумбочка из стали с ПВХ-напылением и пластиковой столешницей на колесах Тумбочка предназначена для размещения и хранения перевязочного материала и медицинской посуды

12. Перечень принадлежностей (см. п.1.1.)

Колеса

Колеса антистатические, выполнены из противоударного ABS пластика, ролики изготовлены из немаркой серой резины. Колеса представляют собой колесные опоры различного диаметра, снабжены тормозом, благодаря которому возможна фиксация хода конструкции.

Столик



Столешница из HPL пластика, с кронштейнами из стали с ПВХ напылением

Длина выдвижного столика, не менее (мм) $483 \pm 10\%$

Ширина выдвижного столика, не менее (мм) $408 \pm 10\%$

Длина рабочей поверхности выдвижного столика, не менее (мм) $445 \pm 10\%$

Ширина рабочей поверхности выдвижного столика, не менее (мм) $408 \pm 10\%$

Толщина столешницы выдвижного столика, не менее (мм) $6 \pm 10\%$

Максимальная регулируемая высота выдвижного столика, не менее (мм) $1070 \pm 10\%$

Минимальная регулируемая высота выдвижного столика, не менее (мм) $770 \pm 10\%$

Съемная столешница выдвижного столика убирается за монтированную к раме крепления столика перекладину, обеспечивая т.о.

экономии пространства при отсутствии необходимости использовать столик. Масса – 2,5 кг с кронштейнами (сталь с ПВХ напылением) на кот. крепится столик.

1.13. Общее описание основных функциональных элементов, частей, состав, функциональные возможности

	Наименование исполнения	Габаритные размеры, ДхШхВ, мм. Допуск $\pm 10\%$.	Масса, кг, не более	Эксплуатационная нагрузка на полку, не более кг	Диаметр колес, мм, ± 1 мм	Минимальное усилие для перемещения, Н, не более	Габаритные размеры полки, ДхШхВ, мм. Допуск $\pm 10\%$.	Количество полок	Количество ящиков
1	E16	475x470x755	15,4	30	50	100	465x460x2,5	1	1
2	E17	475x470x880	15,4	30	50		465x460x2,5	1	1
3	E18	475x395x770	16,8	30	50		465x385 x1,2	1	1
4	E19	475x395x770	16,8	30	50		465x385 x1,2	1	1
5	E20	490x400x755	15,4	30	50		480x390 x2,5	1	1
6	E21	475x470x755	15,4	30	50		465x460x2,5	1	1
7	E22	530x500x790	26	30	50		520x490x2,5	1	1
8	E25	615x500x855	16,8	30	50		605x490x2,5	1	1
9	E26	500x510x710	15,4	30	50		490x500x2,5	1	1
10	E27	475x475x750	15,4	30	50		465x465x1,2	1	1

4. Описание основных материалов

нержавеющая сталь – корпус, полки, дверки
сталь с эпоксидным покрытием (с ПВХ-напылением) – корпус, полки, дверки
стекло для дверец шкафа
АБС пластик – корпус, полки, дверки, ручки
HPL пластик – полки, корпус

2. Техническое описание медицинского изделия

2.1. Текущий ремонт

В случае обнаружения неисправностей следует обратиться в авторизованный сервисный центр: Россия, 193318, Санкт-Петербург, ул. Ворошилова, д. 2. Т. (812) 326 59 25, факс: (812) 325-58-64, E-mail: medmeh@nnz.ru.

2.2. Техническое обслуживание

Периодическое техническое обслуживание должно проводиться один раз в год квалифицированными специалистами.

Изношенные и поломанные части мебели должны быть отремонтированы или заменены.

Поверхность мебели должна содержаться в чистоте. Компоненты, изготовленные из ABS запрещается чистить углеводородными или химическими растворителями, используйте нейтральное моющее средство.

2.3. Чистка и дезинфекция

Каркас, полки и ящики мебели следует обрабатывать чистящими средствами, рекомендуемыми для стали с эпоксидным напылением. Не рекомендуется пользоваться для чистки содой, наждачной бумагой и средствами, содержащими абразивные материалы. Поверхность можно чистить влажными тканями с применением хозяйственного мыла с последующей протиркой насухо. Не применять при этом эфир, ацетон, бензин, и др. растворители.

2.4. Требования охраны окружающей среды, в том числе требования безопасного уничтожения и утилизации. Защита окружающей среды.

Изделия должны быть нетоксичными и соответствовать требованиям ГОСТ ISO 10993-1-2011.

При производстве, хранении, транспортировке и эксплуатации (употреблении) изделия не выделяют в окружающую среду токсических веществ и не оказывают (при непосредственном контакте) вредного влияния на организм человека. Работа с изделиями не требует особых мер предосторожности.

Изделия не взрывоопасны, не способны самовозгораться, при поднесении открытого огня горят без взрыва. Материалы изделий таковы, что в случае пожара его можно тушить всеми доступными средствами.

Утилизация осуществляется в порядке, предусмотренном СанПиН 2.1.7.2790 для отходов класса А.

Утилизируйте мебель и её компоненты по истечении срока их службы в соответствии с местными правилами. Для получения дополнительной информации по утилизации или переработке обратитесь в местные органы власти.

1. Данные по сроку службы

Средний срок службы мебели при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения и транспортирования составляет 10 лет со дня ввода изделия в эксплуатацию.

2.6. Требования к транспортированию и хранению

Хранение

Храните мебель в сухом месте, свободном от губительного воздействия температуры, влажности, вентиляции, солнечных лучей, пыли и воздуха, содержащего соль и т.д.

Избегайте мест, где хранятся химические препараты или образовывается газ.

Берегите от попадания влаги.

Условия хранения:

- температура: $+5^{\circ} \dots +40^{\circ} \text{C}$
- относительная влажность: $\leq 70\%$
- атмосферное давление: 86...106 кПа

Транспортировка

Транспортировка мебели и принадлежностей допускается всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах при температурном режиме указанном ниже и соблюдением следующих условий:

1.  Не переворачивать;
2.  Осторожно хрупкое;
3.  Беречь от влаги;
4. Не ударять.

Условия транспортировки:

- температура: $-30^{\circ} \dots +50^{\circ} \text{C}$
- относительная влажность: $\leq 85\%$
- атмосферное давление: 86...106 кПа

2.7. Гарантии изготовителя

12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию.

3. Маркировка и упаковка изделия

3.1. Описание маркировки МИ

Каждое изделие мебели должно иметь маркировку на русском и (или) другом национальном языке.

Маркировка должна быть выполнена типографским, литографским или печатным способом на бумажном ярлыке, прочно приклеенном к изделию мебели.

Допускается наносить маркировку несмываемой краской штемпелеванием, выжиганием, продавливанием, а также проставлять отдельные реквизиты ярлыка штампом или печатным способом.

Маркировка должна быть четкой и содержать:

наименование изделия мебели по эксплуатационному и функциональному значению;

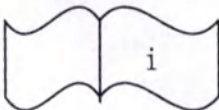
обозначение изделия (цифровое, собственное, модель и тому подобное) (лот или серийный номер);

- товарный знак (логотип) изготовителя (при наличии);
- наименование страны-изготовителя;
- наименование и местонахождение изготовителя;
- наименование, юридический и фактический адрес уполномоченного изготовителем лица;
- дату изготовления;
- гарантийный срок;
- срок службы, установленный изготовителем;
- номер и дата ру
- Возможно нанесение на маркировку дополнительных символов (например, см инструкцию).

Маркировка должна наноситься:

на верхний левый угол задней стенки изделий, предназначенных для размещения у стены; на поверхность, не видимую при эксплуатации изделий, не имеющих задней стенки и крышки. Не допускается нанесение маркировки на поверхность ящиков, переставных полок, деталей и комплектующих изделий, которые могут быть заменены.

3.2. Описание символов, нанесенных на маркировку МИ

Обозначение	Описание
	См. инструкции
	Данные производителя
	Осторожно!
	Дата изготовления
SN	Серийный номер

LOT	Лот номер
	Беречь конечности

4. Уполномоченный представитель производителя в РФ (наименование, адрес, телефон, почта)

Организационно-правовая форма и полное наименование юридического лица	Общество с ограниченной ответственностью «Альфа Мобили»
Сокращенное наименование юридического лица (в случае, если имеется)	ООО «Альфа Мобили»
Адрес (место нахождения) юридического лица	Россия, 193318, г. Санкт-Петербург, ул. Ворошилова, дом 2.
Номера телефонов	Тел.: (812) 326-59-25, факс (812) 325-58-64
Адрес электронной почты юридического лица (в случае, если имеется)	medmeb@nnz.ru
Идентификационный номер налогоплательщика	7811359153

5. ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ, УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

5.1. Изделие поставляется в собранном виде. Извлечь тумбу и фурнитуру из транспортной тары.

5.2. Проверить внешний вид и наличие всех полок и/или ящиков.

5.3. После транспортирования изделий в условиях отрицательных температур их выдерживают в помещении при комнатной температуре в течение 24 часов.

5.4. Запрещается использование неисправного изделия. Во избежание падения предметов на полках и опрокидывания шкафа, избегайте резких рывков или ударов при его перемещении.



/Обложка/

СВИДЕТЕЛЬСТВО

ССРПТ

КИТАЙСКИЙ СОВЕТ ПО СОДЕЙСТВИЮ РАЗВИТИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Стр. 2

(ССРПТ)

01258487

Китайский совет по содействию развитию международной торговли

Международная торговая палата Китая

(QR-код)

СВИДЕТЕЛЬСТВО

№ 221300B0/002972

ВЫДАНО В ТОМ, ЧТО: печать компании «ХЭБЭЙ ПУКАН МЕДИКАЛ ИНСТРУМЕНТС КО., ЛТД.» на прилагаемом ДОКУМЕНТЕ является подлинной.

Тисненая печать:

[УДОСТОВЕРЕНИЕ ПОДЛИННОСТИ

КИТАЙСКИЙ СОВЕТ ПО СОДЕЙСТВИЮ РАЗВИТИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

ССРПТ

(11)]

**Китайский совет по содействию
развитию международной торговли**

Печать:

[УДОСТОВЕРЕНИЕ ПОДЛИННОСТИ

КИТАЙСКИЙ СОВЕТ ПО СОДЕЙСТВИЮ РАЗВИТИЮ

МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

ССРПТ

(11)]

Печать:

[УДОСТОВЕРЕНИЕ

ПОДЛИННОСТИ

КИТАЙСКИЙ СОВЕТ ПО

СОДЕЙСТВИЮ РАЗВИТИЮ

МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

ССРПТ

(11)]

Уполномоченное лицо с правом подписи:

Жу Гуанджю /подпись/

Дата: 24.06.2022 г.

Веб-сайт для проверки свидетельства: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

/Текст документа переведен на русский язык/

Овальная печать: Hebei Pukang Medical Instruments Co., Ltd.
(Хэбэй Пукал Медикал Инструментс Ко., Лтд.)

/Текст документа переведен на русский язык/

Овальная печать: Hebei Pukang Medical Instruments Co., Ltd.
(Хэбэй Пукал Медикал Инструментс Ко., Лтд.)

/Текст документа переведен на русский язык/

Овальная печать: Hebei Pukang Medical Instruments Co., Ltd.
(Хэбэй Пукал Медикал Инструментс Ко., Лтд.)



Переводчик

Кошелева Евгения Николаевна

Российская Федерация

Город Москва.

Четырнадцатого июля две тысячи двадцать второго года.

Я, Прудюс Ольга Сергеевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Тербкова Алексея Владимировича, свидетельствую подлинность подписи переводчика Кошелевой Евгении Николаевны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 50/684-н/77-2022- 13-93

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.

О.С. Прудюс



О.Прудюс

Всего прошито и пронумеровано
на 15 листах
ВРИО нотариуса О.Прудюс

Агентство переводов «Лингво Про», метро Тимирязевская, ул. Всеволода Вишневого, дом 2/7

Телефоны: 8-499-976-11-06 (факс), 8-499-755-56-49,

Site: www.lingvopro.info www.lingvopro.org

E-mail: lingvopro@mail.ru

Часы работы: пн-чт с 10.00 до 19.00, пт с 10.00 до 18.00, перерыв с 14.00 до 15.00
выходной: воскресенье